FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Quebec — District No. 191 Richelieu — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la paroisse de St Ours

Dist. 191 Rich. 14

CINQUIÈME DU CAN

{City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 79 — 0901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} J Romeo Pelogquin — 15 et 19

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or family separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly a subject.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed (as "in mine," "in woollen mill," "in foundry," "in shop," "on farm," "in store," "in office," "at home," "on road," "in camp," "on vessel," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or piece employed by	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in completed years.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can the information in 180 for persons a student at College, Convent or University.	Blind.	Deaf and dumb (specify speech or not)
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Maison ou lieu où travaille la personne, comme "à la ferme," "à la manufacture de laine," "à l'usine," "dans le magasin," "au bureau," "à la pharmacie," "à bord," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal.	Taux du gain par heure ou pièce gagné à l'emploi principal.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour les douze derniers mois.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cette information est-elle pour une personne qui fréquente un collège, un couvent ou une université?	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Lemon Leo	Chateau	f	fille	c	mars	1907	4	Que			française	Canadienne	Cath	R																	oui	oui	f			
2		" Theodore	"	m	fils	c	juin	1908	2	Que			française	Canadienne	Cath	R																	oui	oui	f			
3		" Victor	"	m	fils	c	novembre	1910	7/12	Que			française	Canadienne	Cath	R																	non	non	f			
4	82	82 Lachambre Joseph	"	m	Chef	m	janvier	1855	56	Que			française	Canadienne	Cath	R	cultivateur	0000	mon	mon	pc												oui	oui	f			
5		Chenier Melvina	"	f	Epouse	m	avril	1850	61	Que			française	Canadienne	Cath	R	ménagère	néant															oui	oui	f			
6		Lachambre Clemenda	"	f	fille	c	août	1881	29	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
7		" Maria	"	f	fille	c	juin	1883	22	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
8		" Blandine	"	f	fille	c	juin	1891	19	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
9		" Edmond	"	m	fils	c	sept.	1892	18	Que			française	Canadienne	Cath	R	cultivateur	0000	mon	mon	tps												oui	oui	f			
10	83	83 Deguire Joseph	"	m	Chef	m	novembre	1875	35	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000	mon	mon	pc												oui	oui	f			
11		Thurston Cordelia	"	f	Epouse	m	novembre	1875	35	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
12		Deguire Joseph	"	m	fils	c	juillet	1901	9	Que			française	Canadienne	Cath	R	~~cultivateur~~	néant	mon	mon		0 2											18	oui	oui	f	185		
13		" Josephine	"	f	fille	c	mai	1903	8	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant															10	oui	oui	f	185		
14		" Germaine	"	f	fille	c	Decemb	1904	6	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant																oui	oui	f			
15		" Beatrice	"	f	fille	c	octobre	1908	5	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant																oui	oui	f			
16		" Stanislas	"	m	fils	c	février	1907	4	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant																non	non	f			
17		" Marie	"	f	fille	c	avril	1908	3	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant																non	non	f			
18		" Joseph	"	m	Père	m	avril	1834	77	Que			française	Canadienne	Cath	R	rentier	néant																non	non	f			
19		Leduc Sara	"	f	Mère	m	novembre	1837	73	Que			française	Canadienne	Cath	R	rentier	néant																non	non	f			
20	84	84 Bonin Daniel	"	m	Chef	m	septembre	1837	73	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000	mon	mon	pc												oui	oui	f			
21		Bonin Celina	"	f	Epouse	m	mars	1843	68	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
22		Bonin Marie	"	f	fille	c	avril	1877	34	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
23		" Amanda	"	f	fille	c	novembre	1878	32	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
24		" Ulric	"	m	fils	c	janvier	1881	30	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000			tp												oui	oui	f			
25		" Joseph	"	m	fils	m	octobre	1882	28	Que			française	Canadienne	Cath	R	cultivateur	0000			tp												oui	oui	f			
26		Durocher Leontine	"	f	Epse	m	février	1888	23	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
27	85	85 Dragon Isidore	"	m	Chef	m	Août	1855	55	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000	mon	mon	pc												oui	oui	f			
28		Thibault Catherine	"	f	Epouse	m	avril	1853	58	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
29		Dragon Isidore	"	m	fils	c	sept.	1888	22	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	~~1000~~ 1200	mon	mon	tp									1000	22	48	oui	oui	f			
30		" Armand	"	m	fils	c	novembre	1891	18	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	~~0000~~ 0	mon	mon	tp												oui	oui	f			
31	86	86 Bonin Omer	"	m	Chef	c	avril	1863	48	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000	mon	mon	pc												oui	oui	f			
32		" " Lucie	"	f	sœur	c	mai	1857	54	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	néant															oui	oui	f			
33	87	87 Giguere Hector	"	m	Chef	v	janvier	1883	28	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000	mon	mon	pc									1500	44	415 00	oui	oui	f			
34	88	88 Giguere Louis Roc	"	m	Chef	m	Decembre	1856	54	Que			française	Canadienne	Cath	R	cultivateur	0000	mon	mon	pc									1000	54	46 00	non	oui	f			
35		Durocher Caroline	"	f	Epouse	m	janvier	1867	47	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
36		Giguere Blanche	"	f	fille	c	mai	1890	20	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
37		" Lida	"	f	fille	c	juillet	1891	18	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
38		" Arthur	"	m	fils	c	janvier	1893	18	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000	mon	mon	tp												oui	oui	f			
39		" Aimé	"	m	fils	c	septembre	1894	16	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000	mon	mon	tp												oui	oui	f			
40		" Yvonne	"	f	fille	c	Août	1898	12	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															10	oui	oui	f			
41		" Elise	"	f	fille	c	février	1900	11	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															10	oui	oui	f			
42		" Germaine	"	f	fille	c	juillet	1901	9	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant															10	oui	oui	f			
43		" Gertrude	"	f	fille	c	janvier	1905	6	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant															10	oui	oui	f			
44		Durocher Narcisse	"	m	Beau père	v	avril	1822	89	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant																oui	oui	f			
45	89	89 Bonin Emile	"	m	Chef	m	mai	1872	39	Que			française	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	0000	mon	mon	pc													oui	oui	f			
46		Durocher Anna	"	f	Epouse	m	octobre	1875	35	Que			française	Canadienne	Cath	R	aucun	néant															oui	oui	f			
47		Bonin Emelie	"	f	fille	c	novembre	1898	12	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant															10	oui	oui	f	2		
48		" Raoul	"	m	fils	c	août	1902	8	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant															10	oui	oui	f	2		
49		" Thomas	"	m	fils	c	septembre	1903	7	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant															10	oui	oui	f	2		
50		" Cecile	"	f	fille	c	mai	1907	4	Que			française	Canadienne	Cath	R		néant																non	non	f			

3500 14090